

- tühistada osaliselt otsuse artikkel 1, milles on tuvastatud, et hagejad osalesid ühes ja vältavas rikkumises maa ja/või veealuste (üli)kõrgepinge kaablite sektoris, osas, milles see tuvastus laieneb kõigile 110 kV ja kõrgema pingega maa-aluste elektrikaablite projektidega seonduvatele elektrikaablite manustele (mitte üksnes 220 kV ja kõrgema pingega maa-aluste elektrikaablite projektidega seonduvatele elektrikaablite manustele);
- tühistada otsuse artikkel 1 osaliselt niivõrd, kuivõrd selles tuvastatakse, et hagejad osalesid rikkumises alates 1. aprillist 2000;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Käesolevas hagi palub hageja osaliselt tühistada komisjoni 2. aprilli 2014. aasta otsuse C(2014) 2139 (final) juhtumis AT.39610 – Elektrikaablid.

Hagi põhjenduseks esitavad hagejad kuus väidet.

1. Esimene väide, et komisjon ei täitnud tal lasuvat tõendamiskohustust ja tegi ilmse hindamisvea, eeldades, et rikkumine hõlmas kõiki 110 kV ja kõrgema pingega maa-aluste elektrikaablite projekte, samas kui komisjoni toimikust nähtus selgelt, et mitte kõigi alla 220 kV pingega projektide osas ei toimunud rikkumist.
2. Teine väide, et komisjon ei täitnud tal lasuvat tõendamiskohustust, kui ta järeldas, et hagejad osalesid niisuguses rikkumises, mis hõlmas kõiki 110 kV ja kõrgema pingega maa-aluste elektrikaablite projekte.
3. Kolmas väide, et komisjon tegi ilmse hindamisvea, kui ta arvas rikkumise hulka kõik maa-aluste elektrikaablite manused, mis seonduvad 110 kV ja kõrgema pingega maa-aluste elektrikaablite projektidega, samas kui komisjoni toimikus olevad tõendid näitasid, et rikkumine hõlmas üksnes 220 kV ja kõrgema pingega maa-aluste elektrikaablite projektidega seonduvaid elektrikaablite manuseid.
4. Neljas väide, et komisjon rikkus õigusnormi, kui ta leidis, et hagejad osalesid rikkumises alates 1. aprillist 2000.
5. Viies väide, et komisjon tegi ilmse hindamisvea ja rikkus süütuse presumptsiooni, kui ta eeldas, et hagejate osalus rikkumises sai alguse kõigist võimalikest kuupäevadest varaseimal.
6. Kuues väide, et vaidlustatud otsuse põhjendus on ebaadekvaatne, mis on vastuolus ELTL artikliga 296.

17. juunil 2014 esitatud hagi – Sumitomo Electric Industries ja J-Power Systems versus komisjon

(Kohtuasi T-450/14)

(2014/C 303/48)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: Sumitomo Electric Industries Ltd (Osaka, Jaapan) ja J-Power Systems Corp. (Tokyo) (esindajad: advokaadid M. Hansen, L. Crocco, J. Ruiz Calzado ja S. Völcker)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hagejad paluvad Üldkohtul:

- tühistada otsus niivõrd, kuivõrd hagejad on selle kohaselt vastutavad ühe, keerulise ja vältava rikkumise eest nii kartelli Euroopa kui ka A/R konfiguratsiooni osas, või siis vähendada oluliselt trahvisummat;
- teise võimalusena, tühistada otsuse artikli 1 lõike 8 punktid a-c osas, milles nende kohaselt vastutavad hagejad 26. juuli 2006 ja 10. aprilli 2008 vahelisel ajavahemikul toimunud rikkumise eest;
- kolmanda võimalusena, tühistada komisjoni otsuse artikli 2 punkt m ja vähendada hagejatele määratud trahvisummat, arvestades hagejate vägagi piiratud osalust 26. juuli 2006 ja 10. aprilli 2008 vahelisel ajavahemikul; ning
- tühistada otsus tervikuna, sest see rajaneb määravas ulatuses tõenditel, mis konfiskeeriti Nexans SA ja Nexans France'i äriruumidest ebaseaduslikult;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitavad hagejad neli väidet.

1. Esimene väide, et komisjon ei suutnud tõendada üht, keerulist, vältavat rikkumist, mis hõlmanuks Aasia ja Euroopa tootjate kokkulepet hoida üksteise koduterritooriumilt eemale ning kokkulepet jagada Euroopa Majanduspiirkonna (EMP) sisesed projektid Euroopa ettevõtjatele.
2. Teine väide, et komisjon tegi ELTL artikli 101 kohaldamisel fakti- ja õigusvigu, sest vaidlustatud otsuses ei ole nõutud õiguslikule standardile vastavalt tõendatud hagejate osalust rikkumise kogukestuse vältel.
3. Kolmas väide, et komisjon rikkus õigusnorme ja tegi hindamisvea hagejatele määratud trahvide arvutamisel, sest määratud trahv ei ole vastavuses hagejate rikkumise raskusega ega ka asjaoluga, et hagejate osalus rikkumises oli pikka aega väga piiratud.
4. Neljas väide, et rikuti olulist menetlusnõuet ja kaitseõigusi, sest vaidlustatud otsus rajaneb määravas ulatuses tõenditel, mille komisjon konfiskeeris Nexans SA ja Nexans France'i äriruumidest kontrollide käigus ebaseaduslikult.

16. juunil 2014 esitatud hagi – Fujikura versus komisjon

(Kohtuasi T-451/14)

(2014/C 303/49)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Fujikura Ltd (Tokyo, Jaapan) (esindaja: advokaat L. Gyselen)

Kostja: Euroopa Komisjon